



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 11.2.2003
COM(2003) 48 definitief

2001/0004 (COD)

Gewijzigd voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende machines en tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG

(door de Commissie overeenkomstig artikel 250, lid 2, van het EG-Verdrag ingediend)

Gewijzigd voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende machines en tot wijziging van Richtlijn 95/16/EG

(voor de EER relevante tekst)

1. CHRONOLOGISCH OVERZICHT

Indiening van het voorstel bij de Raad en het Europees Parlement [COM(2000) 899 - 2001/0004 (COD)] overeenkomstig artikel 95 van het Verdrag: 26 januari 2001

Advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité: 12 september 2001

Advies van het Europees Parlement in eerste lezing: 4 juli 2002

2. DOEL VAN HET VOORSTEL

Het doel van het oorspronkelijke voorstel was het vrije verkeer van onder het toepassingsgebied vallende producten te waarborgen door een hoog niveau van gezondheids-, veiligheids- en consumentenbescherming te garanderen. Onder het toepassingsgebied vallen met name machines en producten die in combinatie met machines worden gebruikt.

Overeenkomstig de conclusies van het verslag van de groep-Molitor uit 1994 had het oorspronkelijke voorstel tot doel bepaalde begrippen beter te definiëren, sommige aspecten te verduidelijken en de te waarborgen dat de richtlijn uniform wordt toegepast. Daarom is de uitleg van de procedures voor de beoordeling van de overeenstemming en voor het markttoezicht verbeterd om een uiteenlopende interpretatie van deze procedures te voorkomen.

Het oorspronkelijke voorstel tot wijziging van de richtlijn was gebaseerd op de voorstellen van een groep van onafhankelijke deskundigen van hoog niveau met verschillende achtergronden. Ook was rekening gehouden met de ervaring met de praktische toepassing van de gewijzigde Richtlijn 89/392/EEG¹.

De belangrijkste elementen van het oorspronkelijke voorstel waren:

- een betere definitie van het toepassingsgebied van de richtlijn, verduidelijking van de afbakening met andere richtlijnen, in het bijzonder de laagspanningsrichtlijn en de liftenrichtlijn, en een duidelijkere beschrijving van het begrip "pseudo-machine";

¹ Richtlijn 89/392/EEG van de Raad van 14 juni 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende machines/* Gecodeerde versie CF 398L0037*/, Publicatieblad L 183 van 29.6.1989, blz. 9 – 0032 Finse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 19 blz 0023 Zweedse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 19 blz. 0023 CONSLEG – 89L0392 – 30/08/93 – blz. 78.

- versterking van de bepalingen inzake markttoezicht en inzake de aanmelding van instanties voor de beoordeling van de overeenstemming;
- invoering van een procedure voor volledige kwaliteitsborging voor bepaalde categorieën machines.

In haar gewijzigde voorstel heeft de Commissie veel suggesties van het Europees Parlement verwerkt teneinde de richtlijn te verbeteren.

Door de verschillen tussen de taalversies van het verslag van rapporteur Wieland wijkt de goedgekeurde tekst van een aantal amendementen af van de tekst in dat verslag, waarop de Commissie haar verklaringen in de plenaire zitting van het Europees Parlement had gebaseerd. Door deze verschillen zijn de amendementen 23, 47, 59 en 63 gedeeltelijk aanvaard, zoals in de volgende punten wordt uiteengezet.

3. ADVIES VAN DE COMMISSIE OVER DE DOOR HET PARLEMENT AANGENOMEN AMENDEMENTEN

3.1. Amendementen die de Commissie volledig aanvaardt (2, 3, 16, 18, 42, 66, 69, 72, 74, 75, 76)

De amendementen 2 en 3, waarbij nuttige overwegingen worden toegevoegd ter verduidelijking van het toepassingsgebied van de richtlijn, kan de Commissie volledig aanvaarden.

Amendement 16, waarbij wordt voorgesteld artikel 3, lid 2, te schrappen, kan de Commissie volledig aanvaarden. Dit lid is niet meer nodig omdat de herziene versie van Richtlijn 2001/95/EG inzake algemene productveiligheid² een duidelijke afbakening met deze richtlijn bevat.

Amendement 18, betreffende een vereenvoudiging van de tekst van artikel 6, lid 1, kan de Commissie volledig aanvaarden.

Amendement 42, betreffende bijlage I, punt 1.1.2, onder a), tweede alinea, waarbij de verschillende fasen van de levenscyclus van een product duidelijker worden weergegeven, kan de Commissie volledig aanvaarden.

Amendement 66, betreffende een redactionele verbetering van bijlage I, punt 4.3.1, tweede alinea, kan de Commissie volledig aanvaarden.

Amendement 69, betreffende een verbetering van de tekst van bijlage I, punt 6.4, kan de Commissie volledig aanvaarden.

Amendement 72, betreffende bijlage I, punt 8.2, waarbij het veiligheidsniveau van bouwliften wordt verbeterd, kan de Commissie volledig aanvaarden.

Amendement 74, betreffende een verbetering van de tekst van bijlage II, deel A, punt 1, kan de Commissie volledig aanvaarden.

² Richtlijn 2001/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 december 2001 inzake algemene productveiligheid, PB L 11 van 15.1.2002, blz. 4-17.

Amendement 75, betreffende een verbetering van de tekst van bijlage II, deel A, punten 4 en 5, kan de Commissie volledig aanvaarden.

Amendement 76, betreffende bijlage III, vierde alinea, waarbij het aanbrengen van de CE-markering wordt vereenvoudigd, kan de Commissie volledig aanvaarden.

3.2. Amendementen die de Commissie in beginsel aanvaardt (22, 30, 41, 51, 62, 64)

Amendement 22, betreffende artikel 12, lid 1, kan de Commissie aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"Na de tegen de achtergrond van de beginselen van geïntegreerde veiligheid (bijlage I, punt 1.1.2), uitgevoerde risicoanalyse, past de fabrikant of zijn gevolmachtigde een van de in de leden 2 tot en met 5 beschreven procedures voor de beoordeling van de overeenstemming toe."

De inhoud van amendement 30, betreffende artikel 17 ter (nieuw) of eigenlijk artikel 14 van het voorstel van de Commissie, waarbij de aanwijzing van aangemelde instanties substantieel wordt verbeterd, kan de Commissie aanvaarden indien het artikel de oorspronkelijke plaats als artikel 14 behoudt en indien de tekst als volgt komt te luiden:

"Artikel 14

Aangemelde instanties

1. De lidstaten delen de Commissie en de andere lidstaten mee welke instanties zij met de in artikel 12, leden 4 en 5, bedoelde beoordeling van de overeenstemming met het oog op het in de handel brengen hebben belast, met welke specifieke taken deze instanties zijn belast en welk identificatienummer de Commissie hieraan vooraf heeft toegekend. De lidstaten delen eventuele latere wijzigingen aan de Commissie en de andere lidstaten mee.

2. De lidstaten zorgen ervoor dat de aangemelde instanties regelmatig worden gecontroleerd om te verifiëren of zij op ieder moment aan de in bijlage XII vermelde criteria voldoen. De aangemelde instantie stelt op verzoek alle relevante informatie, met inbegrip van begrotingstechnische documenten, ter beschikking, opdat de lidstaat kan waarborgen dat aan de eisen van bijlage XII wordt voldaan.

3. De lidstaten moeten bij de beoordeling van de aan te melden en de reeds aangemelde instanties de in bijlage XII opgenomen criteria hanteren.

4. De Commissie maakt de lijst van aangemelde instanties met hun identificatienummer en de taken waarvoor zij zijn aangemeld ter informatie in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen bekend. De Commissie zorgt voor de bijwerking van deze lijst.

5. De instanties die voldoen aan de in de desbetreffende geharmoniseerde normen opgenomen beoordelingscriteria, waarvan de referenties uit hoofde van deze richtlijn in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen worden bekendgemaakt, worden geacht aan de desbetreffende criteria te voldoen.

6. Indien een aangemelde instantie constateert dat de fabrikant niet heeft voldaan of niet meer voldoet aan relevante eisen van deze richtlijn, of dat geen verklaring had mogen worden afgegeven, dan schort zij - met inachtneming van het evenredigheidsbeginsel - de afgegeven verklaring op, herroept deze of legt beperkingen op, tenzij de fabrikant door passende corrigerende maatregelen zorgt voor overeenstemming met deze eisen. De aangemelde instantie stelt de op grond van artikel 4 bevoegde autoriteit op de hoogte indien de verklaring opgeschort of herroepen wordt, beperkingen worden opgelegd of ingrijpen van de bevoegde autoriteit noodzakelijk zou kunnen blijken. De lidstaat stelt de overige lidstaten en de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

7. De Commissie zorgt voor de organisatie van de uitwisseling van ervaringen tussen: a) de autoriteiten die in de lidstaten verantwoordelijk zijn voor benoeming, aanmelding en toezicht, en b) de aangemelde instanties, teneinde de uniforme toepassing van deze richtlijn te coördineren.

8. Een lidstaat die een instantie heeft aangemeld, maakt de aanmelding onmiddellijk ongedaan indien hij vaststelt:

- a) dat de instantie niet meer aan de in bijlage XII bedoelde criteria voldoet, of
- b) dat de instantie in ernstige mate haar taken niet uitvoert.

Hij stelt de Commissie en de andere lidstaten daarvan onmiddellijk in kennis."

Amendement 41, betreffende bijlage I, punt 1.1.1, kan de Commissie aanvaarden gezien de noodzaak een definitie van "gevaar" op te nemen indien de tekst als volgt komt te luiden:

"In deze bijlage wordt verstaan onder:

1. "gevaar": de mogelijkheid dat een persoon letsel of een aantasting van zijn gezondheid oploopt;
2. "risico": combinatie van de waarschijnlijkheid en de ernst van een letsel of een aantasting van de gezondheid, welke combinatie zich kan voordoen in een gevaarlijke situatie;
3. "gevaarlijke zone": elke zone in en/of rondom een machine waar de aanwezigheid van een blootgestelde persoon een gevaar voor diens gezondheid of veiligheid oplevert;
4. "gevaarlijke situatie": een combinatie van omstandigheden in specifiek verband waarmee een risico zich kan voordoen;
5. "blootgestelde persoon": elke persoon die zich geheel of gedeeltelijk in een gevaarlijke zone bevindt;
6. "bediener": een of meer personen die tot taak hebben een machine te installeren, te laten werken, af te stellen, te onderhouden, te reinigen, te herstellen of te verplaatsen;
7. "afscherming": machineonderdeel dat specifiek wordt gebruikt om te beschermen door middel van een materiële barrière;

8. "veiligheidsvoorziening": inrichting (anders dan een afscherming) die, alleen of in combinatie met een afscherming, een mogelijk gevaar wegneemt of een risico tot een aanvaardbaar niveau beperkt."

Amendement 51, betreffende bijlage I, punt 1.6.1, tweede alinea, kan de Commissie aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"Op de machine zijn de veiligheidseisen van toepassing zoals omschreven in Richtlijn 73/23/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen (1). De beoordeling van de overeenstemming van de machine in verband met de gevaren in verband met elektriciteit valt echter uitsluitend onder deze richtlijn."

(1) PB L 77 van 26.3.1973, blz. 29. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG (PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1).

Amendement 62, betreffende bijlage I, punt 4.1.2.2, zesde en zevende alinea, kan de Commissie aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"Bij serieproductie kunnen de statische en dynamische proeven worden uitgevoerd op een technisch vergelijkbare en voor de productie representatieve machine.

Bij individueel geproduceerde machines worden de statische en dynamische proeven uitgevoerd op elke machine die gereed is om in bedrijf te worden gesteld.

De proeven worden in het algemeen uitgevoerd met de aangegeven nominale snelheden. Wanneer de stroomkring van de machine meerdere gelijktijdige bewegingen toelaat, moet de proef worden uitgevoerd onder de ongunstigste omstandigheden, hetgeen in het algemeen het geval is wanneer de bewegingen worden gecombineerd."

Amendement 64, betreffende bijlage I, punt 4.2.2, aanhef, kan de Commissie aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"Machines waarvan de werklast meer dan 1 000 kg of het kantelmoment meer dan 40 000 Nm bedraagt, moeten zijn uitgerust met inrichtingen die de bestuurder waarschuwen en gevaarlijke bewegingen voorkomen in geval van:"

3.3. Amendementen die de Commissie gedeeltelijk aanvaardt (14, 15, 17 en 82, 23, 27, 45 en 36, 47, 49, 56, 57, 59, 61 en 38, 63, 80)

Amendement 14 betreft vele vereenvoudigingen en verbeteringen van artikel 1, betreffende het toepassingsgebied van de richtlijn. De Commissie kan dit amendement gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"1. Deze richtlijn is van toepassing op de volgende producten, die in artikel 2 zijn gedefinieerd:

- a) machines;*
- b) verwisselbare uitrustingsstukken;*

- c) veiligheidscomponenten;
- d) hijs- of hefgereedschappen;
- e) verwijderbare mechanische overbrengingssystemen;
- f) pseudo-machines.

2. Deze richtlijn is niet van toepassing op:

- a) componenten (waaronder veiligheidscomponenten) of uitrustingsstukken (waaronder verwisselbare uitrustingsstukken) die bestemd zijn om identieke componenten of uitrustingsstukken te vervangen en die geleverd zijn door hetzij de fabrikant van de oorspronkelijke machine, hetzij een derde, volgens de instructies van de fabrikant;
- b) voor kermissen en amusementsparken bestemd materieel;
- c) machines die speciaal zijn ontworpen of in bedrijf zijn gesteld voor nucleair gebruik en waarvan een defect uitstoot van radioactiviteit tot gevolg kan hebben;
- d) vuurwapens;
- e) de volgende vervoermiddelen:
 - landbouw- en bosbouwtrekkers die onder Richtlijn 74/150/EEG (1) vallen;
 - motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan die onder Richtlijn 70/156/EEG (2) vallen;
 - voertuigen die onder Richtlijn 92/61/EEG (3) vallen;
 - motorvoertuigen die uitsluitend bedoeld zijn voor wedstrijden;
 en middelen voor vervoer door de lucht, over water en over spoorwegen. Machines die op deze vervoermiddelen zijn gemonteerd zijn niet uitgesloten;
- (1) Publicatieblad L 084 , 28/03/1974 blz. 0010 - 0024 Finse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume3 blz. 0227 Griekse speciale uitgave.....: Hoofdstuk 13 Volume 2 blz. 0209 Zweedse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 3 blz. 0227 Spaanse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 3 blz. 0183 Portugese speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 3 blz. 0183.
- (2) Publicatieblad L 042 , 23/02/1970 blz. 0001 - 0015 Finse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 1 blz. 0120 Deense speciale uitgave: Serie I Hoofdstuk 1970(I) blz. 0082 Zweedse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 1 blz. 0120 Engelse speciale uitgave: Serie I Hoofdstuk 1970(I) blz. 0096 Griekse speciale uitgave.....: Hoofdstuk 13 Volume 1 blz. 0046 Spaanse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 1 blz. 0174 Portugese speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 1 blz. 0174
- (3) Publicatieblad L 225 , 10/08/1992 blz. 0072 - 0100 Finse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 23 blz. 0154 Zweedse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 23 blz. 0154
- f) zeeschepen en mobiele offshore-eenheden, alsmede machines die aan boord van dergelijke eenheden zijn geïnstalleerd;
- g) machines die speciaal voor militair gebruik of ordehandhaving zijn ontworpen en gebouwd;
- h) mijnliften;
- i) machines die bestemd zijn om bij kunstvoorstellingen deelnemers aan de voorstelling te verplaatsen;
- j) elektrische en elektronische producten op de volgende gebieden, voorzover zij onder Richtlijn 73/23/EEG (1) van de Raad van 19 februari 1973 inzake

elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen vallen:

- i) huishoudelijke apparaten;*
- ii) audio- en videoapparatuur;*
- iii) apparatuur die wordt gebruikt in de informatietechnologie;*
- iv) kantoormachines en -materialen;*
- v) schakelaars;*

k) de volgende soorten hoogspanningsinstallaties:

- i) schakel- en besturingsapparatuur;*
- ii) transformators;*

l) alle soorten motoren;

m) industriecomplexen als geheel;

n) medische hulpmiddelen."

(1) Publicatieblad L 077 , 26/03/1973 blz. 0029 - 0033 Finse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 2 blz. 0167 Griekse speciale uitgave.....: Hoofdstuk 13 Volume 2 blz. 0058 Zweedse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 2 blz. 0167 Spaanse speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 2 blz. 0182 Portugese speciale uitgave: Hoofdstuk 13 Volume 2 blz. 0182.

Amendement 15, betreffende artikel 2, eerste en tweede alinea, aanhef, en onder a) tot en met k), kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"In deze richtlijn wordt met "machine" een van de producten bedoeld die onder a) tot en met h) zijn gedefinieerd.

Er gelden de volgende definities:

a) "machine stricto sensu":

- i) een samenstel, voorzien van of bestemd om te worden voorzien van een aandrijfsysteem, maar niet op basis van rechtstreeks gebruikte menselijke of dierlijke spierkracht, van onderling verbonden onderdelen of organen waarvan er ten minste één kan bewegen, en die in hun samenhang bestemd zijn voor een bepaalde toepassing;*
- ii) een machine als bedoeld onder i) waaraan slechts de elementen voor de installatie op de plaats van gebruik of voor de aansluiting op kracht- of aandrijfbronnen ontbreken;*
- iii) een machine als bedoeld onder i) die gereed voor installatie is en die alleen in deze staat kan functioneren na montage op een voertuig of na installatie in een gebouw of bouwwerk;*
- iv) een hijs- of heftoestel, rechtstreeks aangedreven door menselijke spierkracht;*

b) "samenstel van machines": een samenstel van machines en/of pseudo-machines die, teneinde tot een zelfde resultaat bij te dragen, zodanig zijn opgesteld en worden bediend dat zij in samenhang functioneren;

c) "verwisselbaar uitrustingsstuk": een inrichting die na inbedrijfstelling van een machine of tractor door de bediener zelf hieraan wordt gekoppeld om deze een andere of bijkomende functie te geven, voorzover dit uitrustingsstuk geen vervangingsonderdeel of werktuig is;

d) "veiligheidscomponent": een component die in de volgende lijst is opgenomen

- die een veiligheidsfunctie vervult, en
- die afzonderlijk in de handel wordt gebracht, en
- waarvan het uitvallen en/of onjuist functioneren de veiligheid van personen in de gevaarlijke zone van de machine bedreigt, en
- die voor het functioneren van de machine niet noodzakelijk is of door gebruikelijke componenten voor het doen functioneren van de machine kan worden vervangen:
 - i) componenten als bedoeld in de punten 19 en 20 van bijlage IV;
 - ii) logische eenheden voor de beveiliging van het circuit van de noodstopinrichting en voor de controle van beweegbare afschermingen;
 - iii) elektromagnetische bedieningsmechanismen voor het verrichten van gevaarlijke manoeuvres met machines;
 - iv) voor machines bestemde rook- of stofafvoersystemen;
 - v) voor machines bestemde afschermingen en veiligheidsvoorzieningen alsmede de blokkeerinrichtingen daarvan;
 - vi) lastbegrenzers voor hijs- of hefwerktuigen en constructies ter beveiliging tegen het omvallen van takels;
 - vii) inrichtingen op hijs- of hefwerktuigen ter voorkoming van botsingen;
 - viii) veiligheidsgordels en vergelijkbare voorzieningen die de bestuurder op zijn plaats houden;
 - ix) terugslagkleppen die om veiligheidsredenen in hydraulische circuits worden ingebouwd;
 - x) afschermingen voor verwijderbare mechanische overbrengingssystemen;
- e) "hijs- of hefgereedschap": niet vast met de hijs- of hefmachine verbonden onderdeel of uitrustingsstuk voor het hijsen of heffen van een last, dat of tussen de machine en de last wordt geplaatst, of op de last zelf wordt geplaatst, dan wel bestemd is om een integrerend deel van de last uit te maken en dat afzonderlijk in de handel wordt gebracht; stropen en de componenten ervan worden eveneens als hijs- of hefgereedschappen beschouwd;
- f) "verwijderbaar mechanisch overbrengingssysteem": verwijderbaar onderdeel dat is bestemd voor krachtoverbrenging van een aandrijfmachine of trekker naar de eerste vaste aslager van de aangedreven machine. Ten minste een van deze twee machines moet mobiel zijn;
- g) "afscherming van verwijderbare mechanische overbrengingssystemen": inrichting waardoor blootgestelde personen worden beschermd tegen het door een verwijderbaar mechanisch overbrengingssysteem veroorzaakte gevaar te worden meegesleurd;
- h) "draagbaar werktuig met explosieve lading": draagbaar werktuig voor industriële en technische doeleinden dat gebruikmaakt van een explosieve lading in de vorm van een patroon, waarbij de overbrenging van energie van de patroon naar het voortgedreven deel niet rechtstreeks, maar via een intermediair plaatsvindt, om:
 - i) hetzij een metalen onderdeel in een materiaal te bevestigen,
 - ii) hetzij dieren te slachten,

- iii) *hetzij merktekens op voorwerpen aan te brengen door koud te graveren,*
- iv) *hetzij kabels te krimpen;*
- i) *"pseudo-machine": een samenstel, voorzien van of bestemd om te worden voorzien van een aandrijfsysteem, van met elkaar verbonden mechanische onderdelen of organen die bijna een machine vormen, maar die niet zelfstandig een bepaalde toepassing kunnen realiseren. De pseudo-machine is bedoeld om te worden ingebouwd in of te worden samengebouwd met een of meer machines of andere pseudo-machines tot een machine waarop deze richtlijn van toepassing is;*
- j) *"in de handel brengen": het voor het eerst onder bezwarende titel of om niet in de Gemeenschap ter beschikking stellen van een voor een eindgebruiker bestemde machine;*
- k) *"fabrikant": elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor het ontwerpen en produceren van een onder deze richtlijn vallende machine met het doel deze onder zijn eigen naam of merk in de handel te brengen. Eveneens als fabrikant worden beschouwd:*
 - i) *natuurlijke personen en rechtspersonen die voor eigen gebruik een onder deze richtlijn vallende machine ontwerpen of laten ontwerpen dan wel produceren of laten produceren;*
 - ii) *natuurlijke personen en rechtspersonen die ten tijde dat een onder deze richtlijn vallende machine in de handel wordt gebracht of in bedrijf wordt gesteld voor de overeenstemming van deze machine met deze richtlijn verantwoordelijk zijn;"*

De amendementen 17 en 82, betreffende artikel 5, kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"1. De fabrikant of zijn gevolmachtigde moet, alvorens een machine in de handel te brengen en/of in bedrijf te stellen:

- a) zich ervan vergewissen dat deze machine in overeenstemming is met de in bijlage I vermelde fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen;*
- b) overeenkomstig artikel 12 de van toepassing zijnde procedure voor de beoordeling van de overeenstemming van machines uitvoeren;*
- c) overeenkomstig bijlage II, deel A, de EG-verklaring van overeenstemming opstellen en bij de machine voegen;*
- d) overeenkomstig artikel 16 de CE-markering aanbrengen, en*
- e) de noodzakelijke informatie, zoals de gebruiksaanwijzing, ter beschikking stellen.*

2. De fabrikant of zijn gevolmachtigde moet, alvorens een pseudo-machine in de handel te brengen, zich ervan vergewissen dat de in artikel 13 bedoelde procedures zijn gevolgd.

3. De fabrikant of zijn gevolmachtigde moet, ten behoeve van de in artikel 12 bedoelde procedure, beschikken over of toegang hebben tot de middelen die nodig zijn om zich ervan te vergewissen dat de machine in overeenstemming is met de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van bijlage I.

4. Wanneer de machine ook valt onder andere communautaire richtlijnen die betrekking hebben op andere aspecten en voorzien in het aanbrengen van de

CE-markering, geeft deze markering aan dat de machine ook aan die andere richtlijnen voldoet.

Wanneer echter een of meer van die richtlijnen gedurende een overgangperiode de fabrikant of zijn gevolmachtigde laten kiezen welke regeling wordt toegepast, geeft de CE-markering uitsluitend aan dat de machine in overeenstemming is met de door de fabrikant of zijn gevolmachtigde toegepaste richtlijnen.

De verwijzingen naar de toegepaste richtlijnen, zoals in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen bekendgemaakt, moeten in de bij de machine gevoegde EG-verklaring van overeenstemming worden vermeld."

De bij amendement 82 voorgestelde tekst, betreffende de persoon die verantwoordelijk is voor het in de handel brengen van een machine, wordt niet overgenomen omdat dit aspect in de definitie van de fabrikant is verwerkt. Bovendien betreft artikel 5 de plichten van de fabrikant, en niet de vraag wie als fabrikant moet worden beschouwd.

Amendement 23, betreffende artikel 12, lid 4, aanhef, en onder a) (nieuw), kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"4. Wanneer op grond van de risicoanalyse niet kan worden geconcludeerd dat de richtlijn geen nuttige gevolgen heeft en wanneer bijlage IV op de machine van toepassing is en de machine met inachtneming van de in artikel 7, lid 2, bedoelde geharmoniseerde normen is gefabriceerd en mits die normen alle relevante risico's betreffen, past de fabrikant of zijn gevolmachtigde om te waarborgen dat de machine in overeenstemming met deze richtlijn is, een van de volgende procedures toe:

a) de procedure van bijlage VII voor de beoordeling van de overeenstemming met interne controle van de productie,"

Amendement 27, betreffende artikel 16, lid 3, kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"3. Op de machines mogen geen merktekens, tekens of opschriften worden aangebracht die derden kunnen misleiden omtrent de betekenis of de grafische vorm van de CE-markering.

Op de machines mogen wel andere merktekens worden aangebracht, mits dit niet ten koste gaat van de zichtbaarheid, de leesbaarheid en het begrip van de betekenis van de CE-markering."

De amendementen 45 en 36, betreffende bijlage I, punt 1.2.1, kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"De bedieningssystemen moeten zodanig ontworpen en uitgevoerd zijn dat zij veilig en betrouwbaar zijn. Meer bepaald moeten zij zo zijn ontworpen en gebouwd dat:

- de normale bedrijfsomstandigheden en invloeden van buitenaf,*
- menselijke fouten bij de bediening en*

- storingen aan en het uitvallen van besturingssystemen

niet tot gevaarlijke situaties leiden."

De vervanging van "gevaarlijke situatie" door "gevaarsituatie" in de hele richtlijn op basis van amendement 36 kan niet worden aanvaard, omdat de Commissie de term "gevaarlijke situatie" adequaat acht.

Amendement 47, betreffende bijlage I, punt 1.3.1, eerste en tweede alinea, kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"De machine, haar onderdelen en de bijbehorende installaties moeten zodanig zijn ontworpen en gebouwd dat zij voldoende stabiliteit bezitten om zonder gevaar voor kanteling, omvallen of ongewenste verplaatsingen te kunnen worden gebruikt.

In dit punt wordt onder "gebruik" ook verstaan het vervoeren, monteren, demonteren, slopen en elke andere actie waarbij de machine betrokken is."

Amendement 49, betreffende bijlage I, punt 1.4.2.1, kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"Vaste afschermingen moeten zodanig zijn bevestigd dat zij alleen met behulp van gereedschappen kunnen worden geopend. Bij demontage moeten de bevestigingsmiddelen met de afschermingen of met de machine verbonden blijven."

Amendement 56, betreffende bijlage I, punt 1.9, kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"Op elke machine moeten ten minste, duidelijk leesbaar en onuitwisbaar, de volgende gegevens zijn aangebracht:

- naam en adres van de fabrikant en, in voorkomend geval, diens gevolmachtigde (1);*
- in voorkomend geval, naam en adres van de natuurlijke persoon of rechtspersoon die de verantwoordelijkheid voor de overeenstemming met deze richtlijn op zich neemt;*
- aanduiding van de machine;*
- CE-markering;*
- serie- of typeaanduiding;*
- serienummer, voorzover bestaand;*
- bouwjaar (2).*

Als een machine ontworpen en gebouwd is om in een explosieve omgeving te worden gebruikt, moet dit eveneens worden vermeld.

Afhankelijk van de aard van de machine moeten hierop tevens alle noodzakelijke aanwijzingen worden vermeld voor een veilig gebruik.

Wanneer een onderdeel van de machine tijdens het gebruik ervan met behulp van hijs- of hefwerktuigen moet worden verplaatst, moet de massa van dit onderdeel leesbaar, onuitwisbaar en ondubbelzinnig zijn aangegeven."

(1) Firmanaam, volledig adres; wanneer de tekst wordt opgesteld door een gevolmachtigde, moeten ook de firmanaam en het adres van de fabrikant worden vermeld.

(2) Het bouwjaar moet strikt genomen samenvallen met de datum waarop het fabricageproces wordt afgerond. De EG-verklaring van overeenstemming moet op die datum zijn opgesteld. Het is daarom strikt verboden de machine bij het aanbrengen van de CE-markering te antidateren of te postdateren.

Amendement 57, betreffende bijlage I, punten 1.10 en 1.10.1, onder a) en b), kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"1.10. Gebruiksaanwijzing

Bij elke machine moet een gebruiksaanwijzing zijn gevoegd in de officiële Gemeenschapstaal (of talen) die de lidstaat waar de machine in de handel wordt gebracht en/of in bedrijf wordt genomen kan voorschrijven.

De bij de machine gevoegde gebruiksaanwijzing moet een "oorspronkelijke gebruiksaanwijzing" of een "vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing" zijn; in het laatste geval moet de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing bij de vertaling zijn gevoegd.

De gebruiksaanwijzing moet zijn opgesteld volgens de hierna genoemde uitgangspunten.

1.10.1. Algemene uitgangspunten voor het opstellen

a) De inhoud van de gebruiksaanwijzing moet uitsluitend betrekking hebben op de machine in kwestie en niet alleen uitgaan van een normaal gebruik van de machine, maar tevens van het redelijkerwijze te verwachten gebruik.

b) De fabrikant moet de gebruiksaanwijzing opstellen in een officiële Gemeenschapstaal. De taalversie(s) die de fabrikant heeft gecontroleerd, voorziet hij van de vermelding "oorspronkelijke gebruiksaanwijzing". Indien de fabrikant versies van de gebruiksaanwijzing in andere officiële Gemeenschapstalen controleert, vermeldt hij hierop eveneens "oorspronkelijke gebruiksaanwijzing".

Amendement 59, betreffende bijlage I, punt 2.2.2, vierde alinea, kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"Indien en voorzover geen relevante en algemeen erkende regels voor tests bestaan, moet de fabrikant de toegepaste metingsprocedures en de omstandigheden waaronder de metingen werden uitgevoerd aangeven."

De amendementen 61 en 38, betreffende bijlage I, punt 4.1.1, onder b) tot en met h), kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

- "b) "Strop": niet tot een hijs- of hefwerktuig behorende inrichting waarmee met of zonder gebruik te maken van middelen voor het opnemen van de last een verbinding tussen draagmiddel en last tot stand kan worden gebracht.*
- c) "Hijs- of hefhulpstuk": hijs- of hefgereedschap dat dient voor de vervaardiging of het gebruik van een strop.*
- d) "Geleide last": last waarvan de volledige verplaatsing gebeurt langs uit stijf of soepel materiaal bestaande geleiders, waarvan de plaats in de ruimte door vaste punten wordt bepaald.*
- e) "Gebruikscoëfficiënt": rekenkundige verhouding tussen de door de fabrikant of zijn gevolmachtigde gegarandeerde last die door een hijs- of hefmachine, -uitrusting of -gereedschap kan worden gehouden en de maximale werklast die respectievelijk op de machine, de uitrusting of het gereedschap is aangegeven.*
- f) "Beproevingcoëfficiënt": rekenkundige verhouding tussen de last die voor de statische of dynamische beproeving van een hijs- of hefmachine, -uitrusting of -gereedschap wordt gebruikt en de maximale werklast die respectievelijk op de machine, de uitrusting of het gereedschap is aangegeven.*
- g) "Statische beproeving": proef waarbij de machine of het hijs- of hefgereedschap wordt geïnspecteerd, daarop vervolgens een kracht wordt uitgeoefend overeenkomende met de maximale werklast vermenigvuldigd met de juiste statischebeproevingcoëfficiënt, en de machine of het gereedschap nadat deze kracht niet meer wordt uitgeoefend opnieuw wordt geïnspecteerd om te controleren of er geen schade is opgetreden.*
- h) "Dynamische beproeving": proef waarbij de machine of het hijs- of hefgereedschap in alle mogelijke configuraties in werking wordt gesteld met de maximale werklast, vermenigvuldigd met de juiste dynamischebeproevingcoëfficiënt, waarbij rekening wordt gehouden met het dynamische gedrag van de machine teneinde de goede werking van de machine of het gereedschap te verifiëren.*
- i) "Nominale belasting": de belasting waarvan bij het ontwerp van een hijs- of hefinrichting voor een gebruik overeenkomstig de bestemming van de installatie wordt uitgegaan."*

De vervanging van "maximale werklast" door "nominale belasting" in de hele richtlijn op basis van amendement 38 kan niet worden aanvaard, omdat de Commissie van mening is dat "maximale werklast" een gangbare en begrijpelijke term is die reeds in de huidige machinerichtlijn wordt gebruikt.

Amendement 63, betreffende bijlage I, punt 4.2.1, kan de Commissie gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"De bedieningsorganen waarmee de bewegingen van de machine of de uitrusting ervan worden bestuurd, moeten organen zijn die moeten worden vastgehouden. Als er geen gevaar bestaat dat de last of de machine ergens tegenaan stoot, kunnen bovengenoemde organen worden vervangen door bedieningsorganen die bewegingen toelaten met automatische stilstand op van tevoren ingestelde niveaus, zonder dat de bediener de bedieningsorganen ingeschakeld houdt."

De Commissie kan amendement 80 gedeeltelijk aanvaarden indien de tekst als volgt komt te luiden:

"2 bis De instantie moet overeenkomstig artikel 14 deelnemen aan de coördinatie voor een uniforme toepassing van deze richtlijn."

3.5. Amendementen die de Commissie niet aanvaardt (1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 19, 20, 24, 25, 26, 28, 29, 31, 32, 33 en 37, 34, 35, 40, 44, 48, 50, 55, 58, 60, 65, 67, 70, 71, 73, 77, 78, 79, 83)

Amendement 1, betreffende de toevoeging van milieuprestaties aan een overweging, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de machinerichtlijn daarop geen betrekking heeft.

Amendement 4, betreffende de invoeging van een bijzondere overweging betreffende machines zonder risico of met een uiterst gering risico, kan de Commissie niet aanvaarden. De richtlijn beoogt het vrije verkeer van alle soorten machines, ook van producten zonder risico's en met een zeer gering risico, te waarborgen. Volgens het voorstel gelden voor dergelijke producten echter lichtere eisen.

Amendement 5, betreffende een verzoek aan de Commissie om maatregelen te nemen inzake verplaatsbaar en niet-verplaatsbaar kermismaterieel, kan de Commissie niet aanvaarden, omdat de opname van een dergelijk verzoek in een overweging niet passend is. De Commissie erkent echter dat de Gemeenschapswetgeving op dit gebied een leemte bevat.

De amendementen 6, 7, 8 en 11, betreffende de overwegingen inzake de CE-markering en andere vrijwillige markeringen, kan de Commissie niet aanvaarden omdat zij deze aanpak te restrictief acht. Bovendien overweegt de Commissie maatregelen te nemen om deze kwestie op horizontaal niveau te regelen en een gemeenschappelijke toepassing voor alle richtlijnen van de nieuwe aanpak te waarborgen.

De amendementen 9, 20 en 32, betreffende comitologie, kan de Commissie niet aanvaarden. Op de gebieden die zij in haar oorspronkelijke voorstel heeft genoemd, is delegering aan de Commissie noodzakelijk. Deze amendementen zijn bovendien in tegenspraak met Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999³ tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden.

Amendement 10, betreffende een verzoek aan de Commissie om te onderzoeken of een aparte richtlijn voor hoogspanningsapparatuur moet worden opgesteld, kan de Commissie niet aanvaarden. De opname van een dergelijk verzoek in een overweging is niet passend.

Amendement 12, betreffende de invoeging van een overweging betreffende oudere apparatuur, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de richtlijn betrekking heeft op machines die voor het eerst in de handel en/of in bedrijf worden gebracht, en dus niet op oudere apparatuur.

Amendement 13, betreffende een oproep aan de Europese Unie om ervoor te zorgen dat geconsolideerde versies van wetsteksten worden gepubliceerd, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de machinerichtlijn daarop geen betrekking heeft. Bovendien stelt de Commissie veelvuldig geconsolideerde versies op haar website ter beschikking.

³ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23-26.

Amendement 19, betreffende artikel 7, lid 2, inzake geharmoniseerde normen voor machines, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de tekst hierdoor niet duidelijk wordt verbeterd.

Amendement 24, betreffende artikel 12, lid 5, aanhef, inzake de beoordeling van de overeenstemming, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de tekst hierdoor niet duidelijk wordt verbeterd.

Amendement 25, betreffende het schrappen van artikel 13 inzake procedures voor pseudo-machines, kan de Commissie niet aanvaarden. Omwille van de duidelijkheid hecht zij eraan dat alle bepalingen betreffende pseudo-machines in een afzonderlijk artikel opgenomen blijven.

Amendement 26, betreffende het schrappen van artikel 14 inzake aangemelde instanties en het opnieuw invoegen als artikel 17 ter, kan de Commissie niet aanvaarden omdat het verplaatsen van dit artikel niets toevoegt aan de waarde van de tekst.

De amendementen 28 en 29, betreffende een nieuw artikel 17 bis inzake markttoezicht ter vervanging van artikel 4, kan de Commissie niet aanvaarden omdat deze afwijken van de gangbare structuur van de meeste richtlijnen van de nieuwe aanpak.

Amendement 31, betreffende artikel 18, inzake de vertrouwelijkheid, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de wijzigingen geen duidelijke toegevoegde waarde opleveren.

De amendementen 33 en 37, betreffende artikel 24, punt 1, inzake artikel 1, leden 2 en 3, van de "liftenrichtlijn" 95/16/EG⁴, kan de Commissie niet aanvaarden omdat deze geen duidelijke verbetering van de tekst inhouden.

Amendement 34, betreffende de invoeging van het nieuwe artikel 26 bis waarin de Commissie wordt verplicht bepaalde maatregelen te nemen in verband met de algemene evaluatie van de nieuwe aanpak, kan de Commissie niet aanvaarden. Dit valt duidelijk buiten de reikwijdte van de machinerichtlijn zelf en deze bepaling hoort er dan ook niet in thuis. De Commissie bereidt momenteel echter een mededeling over de nieuwe aanpak voor waarin veel van de zorgen van het Parlement aan de orde zullen komen.

Amendement 35, betreffende artikel 27, inzake de inwerkingtreding van de toekomstige richtlijn, kan de Commissie niet aanvaarden omdat dit in strijd is met de desbetreffende bepalingen van het Verdrag.

Amendement 40, betreffende bijlage I, opmerkingen vooraf, punt 3, kan de Commissie niet aanvaarden omdat dit niets toevoegt aan de waarde van de tekst.

Amendement 44, betreffende bijlage I, punt 1.1.6, tweede alinea, inzake het hanteren en vervoeren van machines, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de voorgestelde tekst geen waarde toevoegt en bovendien in strijd is met het algemene beginsel dat de eisen aan de machine worden verbonden en niet aan de fabrikant worden opgelegd, dat bij het opstellen van bijlage I is toegepast.

Amendement 48, betreffende het schrappen van bijlage I, punt 1.4.1, vijfde streepje, inzake de eis dat afschermingen en veiligheidsvoorzieningen "zonder hun bevestigingsmiddelen niet op hun plaats [mogen] kunnen blijven", kan de Commissie niet aanvaarden. Het is belangrijk dat deze specifieke eis voor alle afschermingen en veiligheidsvoorzieningen geldt.

⁴ PB L 213 van 7.9.1995, blz. 1-31.

Amendement 50, betreffende bijlage I, punt 1.5.2, derde en vierde alinea, inzake de eisen voor zitplaatsen in machines, kan de Commissie niet aanvaarden omdat dit geen duidelijke toegevoegde waarde oplevert.

Amendement 55, betreffende de toevoeging van de woorden "voorzover mogelijk" aan bijlage I, punt 1.7.2, tweede alinea, inzake het zich ongehinderd moeten kunnen verplaatsen van blootgestelde personen, kan de Commissie niet aanvaarden omdat dit beginsel al in algemene bewoordingen is opgenomen in de derde opmerking vooraf van bijlage I.

Amendement 58, betreffende bijlage I, punt 1.10.2, inzake de inhoud van de gebruiksaanwijzing, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de tekst hierdoor niet duidelijk wordt verbeterd.

Amendement 60, betreffende bijlage I, punt 3.6.3.1, inzake eisen in verband met trillingen, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de tekst hierdoor niet wordt verbeterd.

Amendement 65, betreffende bijlage I, punt 4.2.4, inzake hefvlakken, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de tekst hierdoor niet duidelijk wordt verbeterd en omdat dit beoogt een taalkundige moeilijkheid te corrigeren.

Amendement 67, betreffende bijlage I, punt 6.2, tweede en derde alinea, inzake het ontwerp van bedieningsorganen voor het heffen of verplaatsen van personen, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de tekst hierdoor niet wordt verbeterd. Het is belangrijk dat organen vereist zijn waarbij de handeling moet worden volgehouden. De eis dat de organen zodanig moeten zijn ontworpen dat "zij gemakkelijk bereikbaar zijn voor gehandicapte gebruikers" is al opgenomen in bijlage I, punt 7.2.

Amendement 70, betreffende bijlage I, punten 7.2 tot en met 7.4, inzake machines voor het heffen van personen met een verminderde mobiliteit, kan de Commissie niet aanvaarden omdat er geen goede reden is om voor machines voor huiselijk gebruik een lager veiligheidsniveau voor te schrijven.

Amendement 71, betreffende bijlage I, punt 8.1, eerste alinea, en amendement 73, betreffende bijlage I, punt 8.5, eerste alinea, beide inzake bouwliften, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de tekst hierdoor niet wordt verbeterd en omdat zij in strijd zijn met de beschrijving van bouwliften als "bestemd voor het heffen van personen of personen en goederen".

Amendement 77, betreffende bijlage VI, punt 2, inzake het ter beschikking stellen van het technisch dossier, kan de Commissie niet aanvaarden omdat dit niets toevoegt aan de waarde van de tekst.

Amendement 78, betreffende bijlage IX, punt 9, vierde alinea, en amendement 79, betreffende bijlage X, punt 9, vierde alinea, inzake de serieproductie van identieke machines, kan de Commissie niet aanvaarden omdat de tekst hierdoor niet duidelijk wordt verbeterd.

Amendement 83, betreffende de oprichting van databanken over het voldoen aan de gezondheids- en veiligheidseisen voor machines, kan de Commissie niet aanvaarden omdat dit buiten de reikwijdte van de richtlijn valt.

4. CONCLUSIE

Overeenkomstig artikel 250, lid 2, van het EG-Verdrag, wijzigt de Commissie haar voorstel op de hierboven beschreven wijze.